

  
Gemeinde Mauren

## Arbeitsausschreibung (Vergabebekanntmachung)

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben:

**Auftraggeber:** Name: Gemeinde Mauren, 9493 Mauren

**Gegenstand des Auftrages:** Objekt: Neubau Mehrzweckgebäude Mauren-Schaanwald

Auftrag: BKP 213 Treppenhauseingangsverglasung/Innere Verglasung  
BKP 281.1 Fugenlose Bodenbeläge (Epoxidharzbeläge)  
BKP 282.4 Wandbeläge Plattenarbeiten

**Verfahrensart:** Offenes Verfahren

**Offertbezug:** Bei der Gemeindebauverwaltung Mauren, Tel. 377 10 58 (kein Postversand)

**Eingabe:** Ort: Gemeindebauverwaltung Mauren  
Datum: Montag, 30. August 2004, 17 Uhr (Poststempel)  
Kennzeichnung: Die Offerten sind verschlossen, versehen mit der gelben Etikette und der Absenderadresse, einzureichen.

**Ort/Datum:** Mauren, 16. August 2004

Gemeindeverwaltung Mauren  
Freddy Kaiser, Vorsteher

### ! Wo bleibt Ihr Geld? !

Professionell und konsequent kümmern wir uns um den Einzug ihrer Forderungen ab CHF 10 000.-. Auch Altforderungen.

**Galvaro AG**  
Tel. 071 226 40 70, Fax 071 226 40 71

G033-711592

Zu verkaufen

**PNEULADER CAT 938 G / 2.6 m<sup>3</sup>**  
EG 14 350 kg, Bstd. 4400, schöne, neuwertige Maschine. Wiegeeinrichtung Pfreundt, Strassenzulassung.

**E. SCHUBMASTSTAPLER ATLET 200**  
600 Std., max. Hub 6,40/1800 kg, Standort St. Gallen.

**Tel. 079 221 27 05**

G033-712208

### Sprachkurse im Ausland!

**Aspect** *Das ganze Jahr flexible Daten*

- Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch
- Examensvorbereitung (Cambridge, TOEFL)
- Studienjahr/-Semester • Praktikum

**Tel. 01-211 22 12 www.aspect-sprachreisen.ch**



**Spende Blut**  
Rette Leben

**Medium-Wahrsager**  
Sofort Kartenlegen Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr.  
Telefon 079 729 37 14

G172-009506

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel,  
Martin Frommelt  
**Chefredaktor:**  
Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktor:  
Peter Kindle  
**Produktionsleiter:**  
Klaus Tement  
**Redaktion:**  
Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle  
Inland: Lucas Ebner, Tamara Frommelt,  
Coni Hofer, Martin Risch  
Wirtschaft: Kornelia Pfeiffer  
Kultur: Arno Löffler  
Sport: Heinz Zächbauer (Leiter Sport),  
Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Michael Benvenuti  
**Technischer Redaktionsdienst:**  
Fabio Corba, Karin Hassler,  
Walter Nigg (freier Mitarbeiter)  
**Fotojournalist:** Paul Trummer  
**Leiter sofa-Redaktion:** Mario Heeb  
**E-Mail-Redaktion:** redaktion@volksblatt.li  
**Redaktionssekretariat:**  
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
**Layout:**  
Fritz Gauer, Mario Marogg,  
Klaus Tement, Judith Walser  
**Marketing/Verkauf:**  
Giulio Cancedda (Leitung), Michèle Ehlers  
(Verlagsassistentin), Gilbert Wohlwend  
Schweiz: Karin Theiler, Österreich: Johannes Nachbaur  
**Inseratannahme/Empfang:**  
Martina Badertscher, Patricia John,  
Natalie Schüller (Leitung); Tel. +423 237 51 51  
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09  
E-Mail-Inseratverkauf: inserate@volksblatt.li  
**Abonnementdienst:**  
Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41,  
E-Mail-Aboverwaltung: abo@volksblatt.li  
**Adresse von Redaktion und Verlag:** FL-9494  
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51  
**Telefax Redaktion/Verlag:**  
Tel. +423 237 51 55  
**Telefon Sportredaktion:**  
+423 237 51 40

*Der Verlag übernimmt für die Inhalte der Anzeigen keine Verantwortung.*

### Sprachausbildung

Originalpreise - hervorragende Schulen in  
**England USA Kanada Australien  
Neuseeland Frankreich Italien**  
Annemarie+Rolf Frischknecht Tel 01 926 39 58  
**www.sprachausbildung.ch**

### Kaufe alle Autos

(Pw, Last-, Lieferwagen, Unfallautos)  
Kein Verkauf ohne unsere Offerte!  
**Höchstpreise!**  
Tel. 01 843 27 00 oder 079 222 70 66

### Gesucht Autos und Busse für Export

Alle Marken, km und Zustand egal, auch Unfallautos. Tel. 079 205 84 64

### Kaufe Autos für Export

**079/423 28 54 (auch sonntags)**  
km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

### Erfolgreiche Fernbehandlung bei Partnerwiederzusammenführung!

(Ohne Wissen des Partners) Diplomierter Schweizer Parapsychologe hilft sofort und zuverlässig seit über 20 Jahren.  
Tel. 01-4911 131 G 033-710171

### Sprechen Sie Italienisch/Deutsch?

Dann sind Sie die Person, die wir suchen. Wir arbeiten von zu Hause aus mit TOP-Einkommen!  
Telefon 01 562 35 35 G033 695698

## BEKANNTSCHAFTEN

**Sea of Love in Landquart**  
**Spezial-Sport**  
Body-Massage  
Schulstr. 33  
**081 322 88 86**

**PRIVATE SEX-DATES zum Normaltarif**  
sende eine SMS mit SEX an  
**078 7894 107**

**POOLSEX**  
scharf und lustvoll sende eine SMS mit POOL an **6363**  
518 und mach mit

**Vanessa**  
19J. solo wartet auf Dich sende eine SMS mit vanessa an **1650**  
NUR CHF

**VOLKSBLATT**  
DE TAGES- und SONNTAGS-DRUCK FÜR LIECHTENSTEIN

Du willst nette Frauen kennen lernen, ein bisschen in den Spass kommen? Dann ruf an!

**Flirt Line**

**0906 530 250**

7 Rappen per Sekunde


## VOLKSBLATT IMMOBILIEN

### UZNACH

Zürcherstr. 86 / St. Josefstrasse 9+11

#### 4 1/2 + 5 1/2-Zimmer-Wohnungen

- 4 1/2-Zi ab sofort oder n.V.
- 5 1/2-Zi ab sofort oder n.V.
- moderne Küche und Bad
- schöne, grosszügige Grundrisse
- schöner Balkon mit Abendsonne
- ruhige Lage
- 4 1/2-Zimmer mit Cheminée
- hohe Räume
- Bastelräume und Einstellplätze vorhanden

**wincasa**  
Immobilien-Dienstleistungen  
Tabea Burkhalter  
Telefon 052 268 89 05  
tabea.burkhalter@wincasa.ch  
www.wincasa.ch 


### Zu vermieten in TRIESEN

#### Räumlichkeiten für Büro/Praxis

oder dergleichen

**411 m<sup>2</sup>**  
(unterteilbar)

Tel. 00423 392 23 91




#### Zentrale Lage in Chur


#### Grosszügige Büroräume

unterteilt in 4 Räume, Abstellraum, WC-Anlage, Lift, Lagerräume vorhanden.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr M. Fontana Tel. 0583 580 125

**Allianz Suisse Immobilien AG**  
Brunnenstrasse 7  
8604 Volketswil  
Telefon 0583 580 111  
www.allianz-suisse.ch/immobilien

**Allianz Suisse** 




#### Toplage am Bahnhofplatz in Chur

#### Büroräume unterteilt in diverse Räume

Vorraum mit Anmeldung, Caféraum, WC-Anlage, Lift. GA-Einstellplätze vorhanden.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr M. Fontana, Tel. 0583 580 125

**Allianz Suisse Immobilien AG**  
Brunnenstrasse 7  
8604 Volketswil  
Telefon 0583 580 111  
www.allianz-suisse.ch/immobilien

**Allianz Suisse** 

# www.FL.TV

## Das erste Internet Talk-TV

Persönlichkeiten aus dem Rheintal hautnah im Gespräch!

Zur Zeit neu online:

- Simon Ammann, Schweizer Skispringer
- Ernst Walch, Liechtensteiner Aussenminister




einloggen, anschauen, zuhören

**www.FL.TV**